



Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/2009/L.5
9 June 2009

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الثلاثون

بون، ١-١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

البند ١٠ من جدول الأعمال

إبلاغ واستعراض المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في
المرفق الأول للاتفاقية والتي هي أطراف أيضاً في بروتوكول كيوتو

إبلاغ واستعراض المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في
المرفق الأول للاتفاقية والتي هي أطراف أيضاً في بروتوكول كيوتو

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيسة

١- أحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ (الهيئة الفرعية) علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة FCCC/SBI/2009/INF.2 ومرفقها بخصوص الأنشطة المتعلقة باستعراض المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (الأطراف المدرجة في المرفق الأول). بموجب بروتوكول كيوتو، والتي تتعلق بقوائم جرد انبعاثات غازات الدفيئة وغيرها من عناصر الإبلاغ السنوي. وتتضمن تلك المعلومات الأنشطة المقررة والمحددة الأولويات لإدارة عمليتي الإبلاغ والاستعراض للفترة ٢٠١٠-٢٠١١. وأحاطت الهيئة الفرعية علماً أيضاً بالمعلومات المتعلقة بالأنشطة المقررة والمحددة الأولويات الرامية لإدارة عمليتي الإبلاغ والاستعراض. بموجب الاتفاقية في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١ كما عرضت في الوثيقة FCCC/SBSTA/2009/INF.2.

٢- وأكدت الهيئة الفرعية من جديد الحاجة الملحة إلى تعزيز قدرات الأمانة في مجال إدارة عمليتي الإبلاغ والاستعراض (بما في ذلك تدريب أعضاء أفرقة خبراء الاستعراض الذين يشاركون في عمليات الاستعراض السنوي بموجب المادة ٨ من بروتوكول كيوتو، وتخطيط عمليات الاستعراض وإجرائها، وتنظيم اجتماعات خبراء الاستعراض الرئيسيين، ومواصلة تطوير نظام معلومات غازات الدفيئة)، وإيلاء الأولوية لهذه الأنشطة الأساسية^(١).

(١) الوثيقة FCCC/SBI/2008/19، الفقرتان ١١٣ و ١١٤.

- ٣- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تواصل دعم عمليتي الإبلاغ والاستعراض بالأنشطة التالية:
- (أ) تيسير عمل خبراء الاستعراض الرئيسيين، بما في ذلك، تنظيم اجتماعاتهم السنوية وإعداد مواد تحليلية تتعلق بأنشطة الاستعراض. بموجب بروتوكول كيوتو؛
- (ب) تنفيذ برنامج التدريب المحدث. بموجب بروتوكول كيوتو المشار إليه في الفقرة ٨ أدناه؛
- (ج) إدارة عمليتي الإبلاغ والاستعراض، بما في ذلك، عن طريق تزويد أفرقة خبراء الاستعراض بتقارير عن البيانات وأدوات استعراض. بموجب بروتوكول كيوتو، وتحسين تلك التقارير والأدوات على أساس التعليقات الواردة من هذه الأفرقة ومن خبراء الاستعراض الرئيسيين.
- ٤- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تنفذ الأنشطة الإضافية التالية رهناً بتوافر الموارد:
- (أ) تعزيز التدريب المقدم إلى أعضاء أفرقة خبراء الاستعراض الذين يشاركون في عمليات الاستعراض السنوي. بموجب المادة ٨ من بروتوكول كيوتو، بإتاحة مدربين للدورات لفترة واحدة من فترات التدريب في السنة على النحو المشار إليه في مرفق مشروع المقرر المذكور في الفقرة ٨ أدناه؛
- (ب) إعداد مواد تحليلية تتعلق بأنشطة الاستعراض. بموجب الفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو، بما في ذلك إجراءات التعديلات، لإتاحتها لاجتماعات خبراء الاستعراض الرئيسيين.
- ٥- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف المدرجة في المرفق الأول التي هي في وضع يسمح لها بتوفير التمويل الإضافي اللازم للأنشطة المشار إليها في الفقرة ٤ أعلاه إلى أن تفعل ذلك.
- ٦- وكررت الهيئة الفرعية طلبها إلى الأطراف أن ترشح خبراء لإدراج أسمائهم في قائمة الخبراء، وأن تقوم بتحديث القائمة مرة في السنة على الأقل. وشجعت الهيئة الفرعية الأطراف على إتاحة أكبر عدد ممكن من خبراء استعراض قوائم جرد غازات الدفيئة من أجل عملية الاستعراض.
- ٧- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تضيف في موقعها على الشبكة صفحة مخصصة لهذا الغرض تتضمن المعلومات المتعلقة بتدريب أعضاء أفرقة خبراء الاستعراض الذين يشاركون في عمليات الاستعراض السنوي. بموجب المادة ٨ من بروتوكول كيوتو، بما في ذلك، الإجراءات اللازمة لترشيح خبراء لإدراج أسمائهم في قائمة الخبراء، والدورات المقررة، والفترات المحددة لإجراء الامتحانات عبر شبكة الإنترنت.
- ٨- وقررت الهيئة الفرعية أن توصي. بمشروع مقرر بشأن برنامج تدريب أعضاء أفرقة خبراء الاستعراض الذين يشاركون في عمليات الاستعراض السنوي. بموجب المادة ٨ من بروتوكول كيوتو لكي يعتمده مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته الخامسة (وللاطلاع على نص المقرر، انظر الوثيقة FCCC/SBI/2009/L.5/Add.1).